Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse Herausgeber: La Croix-Rouge suisse

Band: 79 (1970)

Heft: 7

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

A CROIX-ROUGE SUISSE



CE QU'IL FAUT SAVOIR EN MATIÈRE FINANCIÈRE!



Un «bestseller» gratuit!

En vérité, cette brochure était destinée principalement à nos clients. Mais à peine sortie de presse, son succès a été si grand que les demandes ont afflué de toutes parts.

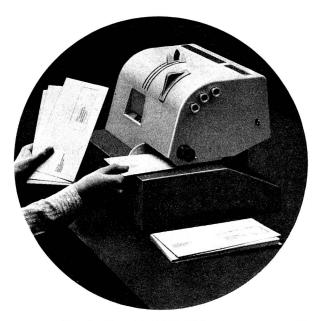
Pourquoi? Simplement parce qu'elle contient sous une forme claire et concise une foule de renseignements qu'il est parfois difficile d'obtenir.

Nous l'offrons à tous parce que nous estimons que chacun devrait pouvoir s'orienter aisément dans un domaine qui le concerne aussi directement. Des exemplaires gratuits sont à votre disposition auprès de chacune de nos succursales. Une lecture passionnante vous attend!





Introduire la lettre -c'est tout!



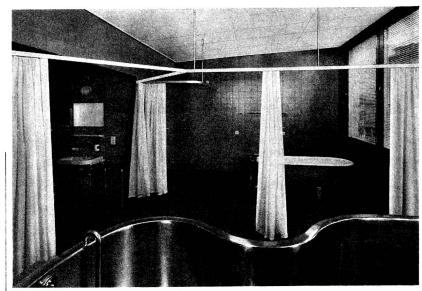
Le reste, votre machine à affranchir HASLER le fait pour vous. Dès qu'elle est en service chez vous, elle vous décharge définitivement de l'achat de timbres et de la tenue d'un compte d'affranchissements. Elle enregistre automatiquement les montants des affranchissements et les totalise à la fin du mois, pour qu'ils puissent être directement débités de votre compte de chèques. Quelle simplification pour votre trésorerie et votre comptabilité! On ne saurait faire mieux. Nous vous conseillerons volontiers sur le choix du modèle HASLER le plus rentable pour vous. Notre service après-vente est présent dans toute la Suisse. Et derrière chaque HASLER, il y a la garantie de qualité de son constructeur: HASLER SA, Berne.

Hasler

Représentants régionaux: Bâle: Rupert Stoffel 061 437500 Berne et Bienne: Muggli & Cie 031 252333/032 25321 Genève: Rob. Michelini 022 310131 Lugano: Hasler Registrierkassen (Vente Suisse) AG 091 22515 Lucerne: Rechenmaschinen-Vertriebs AG 041 222314 Neuchâtel: Ruf-Buchhaltung AG 051 546400 St-Gall: Markwalder & Co. AG 071 225931 Zurich: Ruf-Buchhaltung AG 051 546400

Hôpital Cantonal de Genève

Indispensable intimité

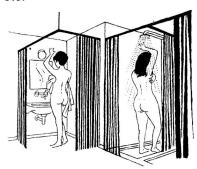


En physiothérapie tout spécialement, un minimum d'intimité est nécessaire. Pour se déshabiller, au cours de la séance de traitement et pendant le moment de repos qui la suit, il faut que le patient puisse se sentir à l'aise. Quant au physiothérapeute, il ne doit pas être distrait et encore moins dérangé durant son travail.

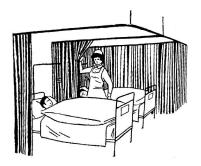
De nos jours, il est possible de satisfaire sans grands frais à ces exigences, grâce au système éprouvé CUBICLE de SILENT GLISS, qui se monte par éléments, et grâce aux tissus de rideaux modernes, faciles à laver, non inflammables, translucides mais non transparents.

CUBICLE installations SILENT GLISS sont silencieuses et élégantes. Leur fonctionnement est sûr et leur robustesse à toute épreuve. Faciles à nettoyer, elles résistent à la corrosion.

On peut ainsi subdiviser de façon fonctionnelle et personnelle toutes sortes de locaux: vestiaires, salles de bains, locaux de massage et de repos, salles d'examen, chambres de malades.



Les rideaux de séparation mobiles remplacent de plus en plus les cloisons fixes, car ils peuvent s'adapter aux besoins et parce qu'ils laissent une totale liberté de mouvement pour le travail et les nettoyages.



Faites-nous part de vos problèmes. Nous serions heureux de vous aider à les résoudre, à la lumière de notre longue expérience.

F.J. Keller + Cie, fabrique d'articles métalliques, 3250 Lyss, tél. 032 84 27 42/43

	R	\cap	N	J	le
--	---	--------	---	---	----

désire obtenir

Lieu:

□ des renseignements détaillés et des références

☐ des échantillons ☐ des conseils personnels

au sujet de CUBIC	CLE SILENT GLIS
-------------------	-----------------

Nom:

Adresse:

NPA:

A expédier à F. J. Keller + Cie, fabrique d'articles métalliques, 3250 Lyss











4590 0081

Fiat 238: Transport rapide des malades encombrements à travers les

Sûre et maniable, l'ambulance Fiat se faufile partout,

quelle que soit la densité du trafic. Fiat l'a dotée d'une installation spéciale (premiers secours). Cinq places assises, conducteur compris, deux civières

et 310kg d'équipement médical.

Une ambulance étudiée par Fiat dans les moindres détails,

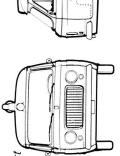
y compris les problèmes d'hygiène. Rapide, robuste et confortable.

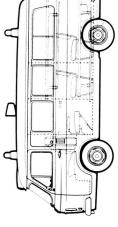
5 places et 2 brancards.310kg d'équipement médical. Plus de 105 km/h. Moteur: 1,5 litres, 46 CV DIN (à 4200 t/min.) Traction avant, servo-frein.

Forfait pour transport et livraison Fr. 40.-Fr. 17300. 1211 Genève 13,108, rue de Lyon

0861

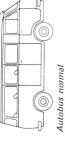
Tél. (022) 441000







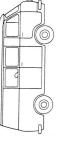
Autobus normal ou luxe



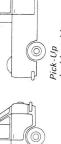
Fourgon normal, rehaussé ou vitré

TIS 449-1-f1

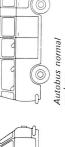




Pick-Up



Pick-Up double-cabine





5

La Croix-Rouge suisse

Tampons stériles pour l'hygiène mensuelle D'innombrables femmes savent aujourd'hui que le tampon est la solution la plus commode au problème de l'hygiène mensuelle. Cependant, beaucoup se demandent si sa protection est réellement hygiénique. A cette question absolument justifiée il y a maintenant une réponse objective: Sana-Fit steril. Les tampons Sana-Fit steril sont totalement stérilisés: la véritable protection moderne pour l'hygiène mensuelle. Les tampons Sana-Fit sont de forme parfaitement seyante. Ils sont confectionnés en Ouate de Schaffhouse absorbante, vous garantissent donc le confort et la sécurité. SANA-FIT steril est un produit de la Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse — la première fabrique d'ouate de pansement du monde.

Nº 7 15 octobre 1970 79e année

Rédacti	on:
Ginette	Bu
Croix-R	oug

Croix-Rouge suisse, 8 Taubenstrasse, 3000 Berne Téléphone (031) 22 14 74

Administration et régie des annonces:

W. Leuzinger

Croix-Rouge suisse, 8 Taubenstrasse, 3000 Berne Téléphone (031) 22 14 74 — Chèques postaux 30 - 877

Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure
Paraît toutes les six semaines
Prix: abonnement annuel Fr. 10.— (étranger Fr. 12.—)
le numéro Fr. 1.50

(Compte de chèques 30 - 877, Berne)

L'hôpital, un lieu de travail en perpétuelle

action, Charles Pillevuit, adjoint à la direc-									
	tion de l'Hôpital cantonal de	Lar	ısan	ine		7			
	Par monts et par vaux Johanna Ritzel	٠	٠		ř	10			
	S'amuser à apprendre					12			
	A Genève depuis 50 ans				•	16			
	L'ergothérapie aujourd'hui, dem P. Droz	nain				20			
Catastrophes naturelles et opérations inter-									
	nationales de secours: il fau					22			
	Diep, la «Feuille»	٠		×	٠	24			
	Croix-Rouge et Philatélie .					26			
	Il y a 100 ans: intervention des premiers sec	ours	org	gani	sés	27			
	De semaine en semaine					28			
	Croce Rossa nel Ticino					30			

Notre couverture

Iva Cantoreggi

Les réfugiés tibétains accueillis en Suisse... Ils sont plus de 600, le dernier contingent en provenance de l'Inde est attendu sous peu. Plus de 100 ont vu le jour dans notre pays. Pour les installer, les assister, les aider à s'acclimater à nos us et coutumes, la Croix-Rouge suisse a besoin de ressources importantes et régulières. Aussi, cette année, ses «parrainages de Noël» (de Fr. 75.— ou Fr. 25.—) seront destinés à financer l'activité qu'elle déploie depuis neuf ans en vue de permettre à des familles tibétaines de se recréer chez nous un foyer et une existence digne de ce

Reproduction de la page de garde du dépliant publié par la Croix-Rouge suisse dans le cadre de sa campagne «Parrainages de Noël 1970».